KA01246S/17/NO/04.23-00

71631395 2023-09-15

Hurtigveiledning Fieldgate FXA42

Systemprodukter



Disse anvisningene er en hurtigveiledning; de er ikke en erstatning for bruksanvisningen som gjelder enheten.

Du finner detaljert informasjon om enheten i bruksanvisningen og annen dokumentasjon: Tilgjengelig for alle enhetsversjoner via:

- Internett: www.endress.com/deviceviewer
- Smarttelefon/nettbrett: Endress+Hauser Operations App





A0023555

Innholdsfortegnelse

1	Dokumentinformasjon	. 3
1.1	Symboler	. 3
2 2.1 2.2 2.3 2.4 2.5	Grunnleggende sikkerhetsanvisning	• 4 • • 5 • 5 • 5 • 6
3 3.1	Produktbeskrivelse Produktutforming	. 7 . 7
4 4.1 4.2 4.3 4.4	Mottakskontroll og produktidentifikasjon Mottakskontroll Produktidentifikasjon Leveringsinnhold Produsentens adresse	8 8 8 8 9 9
5 5.1 5.2 5.3 5.4 5.5	Installering . Installasjonsvilkår . Dimensjoner . Monteringsprosedyre . Antenne . Kontroll etter installasjon .	9 9 10 10 11 12
6 6.1 6.2 6.3	Elektrisk tilkobling Forsyningsspenning . RS485 seriegrensesnitt (Modbus) . Klemmetilordning .	12 12 12 13
7 7.1 7.2 7.3 7.4 7.5	Idriftsetting Visningselementer (enhetsstatusindikator / lysdiode) Forberedende trinn Etablere datatilkoblingen Installere nyeste fastvare Konfigurasjonseksempler	15 17 17 20 22

1 Dokumentinformasjon

1.1 Symboler

1.1.1 Sikkerhetssymboler

FARE

Dette symbolet varsler deg om en farlig situasjon. Hvis denne situasjonen ikke unngås, vil den føre til alvorlige eller dødelige skader.

ADVARSEL

Dette symbolet varsler deg om en farlig situasjon. Hvis denne situasjonen ikke unngås, kan den føre til alvorlige eller dødelige skader.

FORSIKTIG

Dette symbolet varsler deg om en farlig situasjon. Hvis denne situasjonen ikke unngås, kan den føre til mindre eller middels alvorlig personskade.

LES DETTE

Dette symbolet inneholder informasjon om prosedyrer og andre fakta som ikke fører til personskade.

1.1.2 El-symboler

≟ Jordforbindelse Jordet klemme som er jordet via et jordingssystem.

_____ Signaljordforbindelse

En klemme som kan brukes som en jordkontakt for den digitale inngangen.

1.1.3 Kommunikasjonssymboler

Trådløst lokalnett (WLAN) Kommunikasjon via et trådløst, lokalt nettverk

- LED er av
- 🔯 LED er på
- 🐹 LED blinker

1.1.4 Symboler for ulike typer informasjon

🚹 Tips

Angir at dette er tilleggsinformasjon

- Dokumentasjonshenvisning
- 🗎 Henvisning til et annet avsnitt
- 1., 2., 3. Trinn i en fremgangsmåte

1.1.5 Symboler i illustrasjoner

- 1, 2, 3 ... Elementnumre
- 🛓 Fareområde
- 🔉 Sikkert område (ikke-fareområde)

2 Grunnleggende sikkerhetsanvisning

2.1 Krav til personalet

Personellet må oppfylle følgende krav for å utføre nødvendige oppgaver, f.eks., idriftsetting og vedlikehold:

- ► I tillegg til generell fagutdanning må de ha relevante kvalifikasjoner for den spesifikke funksjonen og oppgaven.
- ▶ De må være autorisert av anleggets eier / anleggets driftsansvarlige

- ▶ De må være kjent med føderale/nasjonale forskrifter
- Må ha lest og forstått anvisningene i håndboken og tilleggsdokumentasjonen
- ► Følg anvisninger og overhold betingelser

2.2 Tiltenkt bruk

2.2.1 Applikasjon

Fieldgates gjøre det mulig eksternt å spørre tilkoblede 4 – 20 mAModbus RS485- og Modbus TCP-enheter, enten via Ethernet TCP/IP, WLAN eller mobil telekommunikasjon (UMTS, LTE-M og Cat NB1). De målte dataene behandles følgelig og videresendes til SupplyCare. I SupplyCare blir dataene visualisert, utarbeidet i rapporter og brukt til andre lagerstyringsoppgaver. Det er imidlertid også mulig å få tilgang til dataene sendt av Fieldgate FXA42 uten eventuell ytterligere programvare ved å bruke nettleseren. Omfattende konfigurasjons- og automatiseringsfunksjoner er tilgjengelige for Fieldgate FXA42 takket være den integrerte nett-PLS.

2.2.2 Feil bruk

Produsenten er ikke ansvarlig for skade som oppstår på grunn av feil eller ikke-tiltenkt bruk.

Forklaring ved grensetilfeller:

 I forbindelse med spesialvæsker og -medier som brukes til rengjøring, forklarer Endress +Hauser gjerne de korrosjonsresistente egenskapene ved fuktede materialer, men gir ingen garanti om materialenes egnethet.

2.2.3 Restrisikoer

Under drift kan huset nå en temperatur nær prosesstemperaturen.

Fare for brannskader fra kontakt med overflater!

 Ved forhøyede prosesstemperaturer må du sikre beskyttelse mot kontakt for å hindre forbrenning.

2.3 Sikkerhet på arbeidsplassen

Når du arbeider på og med enheten:

- ▶ Bruk personlig verneutstyr i samsvar med nasjonale bestemmelser.
- ► Slå av strømforsyningen før du kobler til enheten.

2.4 Driftssikkerhet

Fare for personskade!

- ► Bare bruk enheten hvis den er i forskriftsmessig teknisk stand og uten feil og mangler.
- Operatøren har ansvar for at driften foregår uten interferens.

Endringer på enheten

Uautoriserte modifikasjoner av enheten er ikke tillatt og kan føre til uforutsett fare.

▶ Hvis modifikasjoner likevel er påkrevd, må Endress+Hauser kontaktes.

Fareområde

For å eliminere fare for personer eller anlegget når enheten brukes i fareområdet (f.eks. eksplosjonsvern, trykkbeholdersikkerhet):

- Kontroller typeskiltet for å se om den bestilte enheten kan benyttes til sin tiltenkte bruk i fareområdet.
- Overhold anvisningene i den separate tilleggsdokumentasjonen. Den separate tilleggsdokumentasjonen er en integrert del av denne bruksanvisningen og kan være i form av for eksempel et XA- eller SD-dokument.

2.5 Produktsikkerhet

Denne enheten er utformet i samsvar med god teknisk praksis for å oppfylle moderne sikkerhetskrav, har blitt testet og sendt fra fabrikken i en driftsikker tilstand.

Den er i samsvar med generelle sikkerhetsstandarder og lovpålagte krav. Den er også i samsvar med EU-direktivene oppført i den enhetsspesifikke EU-samsvarserklæringen. Endress+Hauser bekrefter dette ved å påføre CE-merket på enheten.

Enheten oppfyller også de lovpålagte kravene i gjeldende bestemmelser i Storbritannia (Statutory Instruments). Disse er oppført i den tilsvarende UKCA-samsvarserklæringen sammen med de angitte standardene.

Når du velger bestillingsalternativet for UKCA-merking, bekrefter Endress+Hauser at enheten er behørig testet og evaluert i samsvar med lover og forskrifter ved å påføre UKCA-merket.

Kontaktadresse Endress+Hauser UK: Endress+Hauser Ltd. Floats Road Manchester M23 9NF Storbritannia www.uk.endress.com

3 Produktbeskrivelse

3.1 Produktutforming

Det finnes fire tilgjengelige versjoner av Fieldgate FXA42. Disse versjonene avviker når det gjelder enhetsfunksjoner og dataoverføringsteknologi.



Fieldgate FXA42-versjoner og utførelse

- A FXA42-A Ethernet
- B FXA42-B Ethernet og WLAN
- C FXA42-C Ethernet og 2G/3G
- D FXA42-D Ethernet og LTE Cat M1 og Cat NB1 (2G/4G)
- 1 Plass for minnekort, korttype: microSD
- 2 Statuslys for modem / WLAN / Ethernet
- 3 Statuslys for forsyningsspenning
- 4, 5 Inngangsmoduler med analog inngang, digital inngang, strømkilde og referansepotensial → 🗎 13
- 6 Statuslys for nettverk
- 7 Statuslys for nett-PLS
- 8,9 Ethernet-tilkoblinger
- 10 Nullstillingsknapp
- 11 Strømforsyning til Fieldgate FXA42, strømforsyning til digitale utganger, digitale utganger → 🗎 13
- 12 RS-485 seriegrensesnitt $\rightarrow \cong 13$
- 13 Tilkobling for antenne (bare WLAN og mobile telekommunikasjonsversjoner)
- 14 Plass for SIM-kort (bare mobile telekommunikasjonsversjoner)

4 Mottakskontroll og produktidentifikasjon

4.1Mottakskontroll

Kontroller følgende under mottakskontroll:

- Er bestillingskodene på pakkseddelen og produktetiketten identiske?
- Er varene uskadde?
- Samsvarer dataene på typeskiltet med bestillingsspesifikasjonene på pakkseddelen?

Hvis én av disse betingelsene ikke oppfylles, må du kontakte produsentens salgskontor.

4.2 Produktidentifikasjon

Følgende alternativer er tilgjengelige for å identifisere gateway:

- Spesifikasjoner på typeskilt
- Bestillingskode med detaljer om enhetsfunksjonene på pakkseddelen
- Angi serienummeret fra typeskiltet i W@M Device Viewer (www.endress.com/deviceviewer): All informasjon om gatewayen vises.
- Angi serienummeret på typeskiltet i Endress+Hauser Operations App eller skann 2Dmatrisekoden (QR-koden) på typeskiltet med Endress+Hauser Operations App: all informasjon om gateway vises.

1		Endress+Hauser	
	Order code:	IP20	
2	● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ■ ■ ● ● ■ ■ ● ■ ■ </td <td></td> <td></td>		
	Ta:	Dat.:	

4.2.1Typeskilt

A0030895

- 1 Bestillingskode
- 2 Serienummer

4.3 Leveringsinnhold

- Fieldgate FXA42 for DIN-skinnemontering
- SD-kort (korttype: microSD), 1 GB
- Papireksemplar av hurtigveiledning

Du finner mer informasjon om "Tilbehør" i bruksanvisningen.

4.4 Produsentens adresse

Endress+Hauser SE+Co. KG Hauptstraße 1 79689 Maulburg, Tyskland Produksjonssted: Se typeskilt.

5 Installering

5.1 Installasjonsvilkår

5.1.1 Temperatur og fuktighet

Normal drift (EN 60068-2-14, Nb, 0,5 K/min): -20 - 60 °C (-4 - 140 °F)

Side om side-installasjon: -20 - 50 °C (-4 - 122 °F)

Unngå kondens.

Fuktighet (EN 60068-2-30, Db, 0,5 K/min): 5 til 85 %, ikke-kondenserende

5.1.2 Orientering

Vertikalt eller horisontalt på DIN-skinne (HT 35 i samsvar med EN 60715).

5.2 Dimensjoner



🗷 2 Dimensjoner i mm (in)

5.3 Monteringsprosedyre



- **1.** Skyv den øvre DIN-skinneklemmen oppover og den nedre klemmen nedover til de klikker på plass.
- 2. Tilpass enheten på DIN-skinnen fra forsiden.
- 3. Skyv de to DIN-skinneklemmene sammen til de klikker på plass.

For å demontere enheten skyver du DIN-skinneklemmene opp eller ned (se 1.) og fjerner enheten fra skinnen. Det er også tilstrekkelig å åpne bare én av DIN-skinneklemmene og deretter vippe enheten for å fjerne den fra skinnen.

5.4 Antenne

Enhetene krever en ekstern antenne for trådløs kommunikasjon via UMTS (2G/3G), LTE Cat M1 og Cat NB1 (2G/4G) og WLAN. Antennen kan kjøpes som tilbehør fra Endress+Hauser. Antennekabelen er skrudd på tilkoblingen på forsiden av enheten. Antennen må monteres utenfor skapet eller felthuset. I områder med dårlig mottak anbefales det først å kontrollere kommunikasjonen før antennen festes permanent.

Tilkobling: SMA-tilkobling.



- 1 Mobilt kommunikasjonsnettverk
- 2 Antenne for Fieldgate FXA42
- 3 SMA-tilkobling
- 4 Fieldgate FXA42 Ethernet og 2G/3G/4G
- 5 Styreskap



- 1 WLAN-mottakere
- 2 Oppkobling til Internett eller LAN via ruter
- 3 Antenne for Fieldgate FXA42
- 4 SMA-tilkobling
- 5 Fieldgate FXA42 Ethernet og WLAN
- 6 Styreskap

5.5 Kontroll etter installasjon

- Er DIN-skinneklemmen klikket på plass?
- Er enheten sikkert plassert på DIN-skinnen?
- Er alle pluggbare klemmer sikkert festet?
- Er temperaturgrensene observert ved monteringsstedet?

6 Elektrisk tilkobling

ADVARSEL

Fare! Elektrisk spenning!

Fare for elektrisk støt og personskade fra startrespons.

- ▶ Påse at alle strømkilder er strømløse før du kobler til.
- ► Før enheten settes i drift, må du måle forsyningsspenningen og sammenligne den med spenningsspesifikasjonene på typeskiltet. Bare koble til enheten hvis den målte forsyningsspenningen samsvarer med spesifikasjonene.

6.1 Forsyningsspenning

Forsyningsspenningen er 24 V_{DC} (±20 %). Du kan bare bruke strømenheter som sikrer sikker elektrisk isolasjon i henhold til DIN VDE 0570-2-6 og EN61558-2-6 (SELV / PELV eller NEC klasse 2), og som er utformet som kretser med begrenset energi.

6.2 RS485 seriegrensesnitt (Modbus)

Intern motstand: 96 kΩ

Protokoll: Modbus RTU

Ekstern avslutning påkrevd (120Ω)

6.3 Klemmetilordning



Klemmetilordning på inngangsmoduler			ordni nodule	ng er	Egenskaper	Funksjon
	11	21	31	41		GND
	12	22	32	42	Inngangsspenning L: < 5 V Inngangsspenning H: > 11 V Inngangsstrøm: < 5 mA Høyeste inngangsspenning: 35 V	Digital inngang
	13	23	33	43	Høyeste inngangsspenning: 35 V Høyeste inngangsstrøm: 22 mA Intern motstand: 250 Ω (egnet til HART- kommunikasjon)	Analog inngang4 – 20 mA
14 24 34 44		44	$\begin{array}{l} Utgangsspenning: 28 \ V_{DC} \ (ingen-last) \\ 26 \ V_{DC} @ 3 \ mA \\ 20 \ V_{DC} @ 30 \ mA \\ Utgangsstrøm: maks. 160 \ mA \\ Hjelpespenningen er kortslutningssikker, \\ galvanisk isolert og ikke-stabilisert. \end{array}$	Hjelpespenningsutgang Hjelpespenningsutgangen kan brukes til å sløyfe strømforsyning eller til å styre digitalinngangene.		

Klemmetilordning	Egenskaper		Klemmetilordning			Egenskaper			
	DOO	Høysidedriver,		D+	D+	D-		D+	12 - 24 V _{DC}
	D01	sourcing, DC-PNP. Utgangsstrøm:		יש			D+	12 - 24 V _{DC}	
Digitale utganger	DO2	500 mA		Strø	Strømforsyning for		for	D-	GND
	DO3			digitale utganger ¹⁾			er ¹⁾	D-	GND
	A	Signal				τ_		Ikke tilordnet	
	В	Signal					L-		Jordforbindelse
				Strømforsyning for Fieldgate FXA42 ¹⁾					
(Modbus)	⊥	Jord / valgfri skjermtilkobling				L+	24 V _{DC}		
		Ikke tilordnet						L-	GND

 Du kan bare bruke strømenheter som sørger for sikker elektrisk isolasjon i henhold til DIN VDE 0570-2-6 og EN61558-2-6 (SELV / PELV eller NEC klasse 2), og som er utformet som kretser med begrenset energi.







7 Idriftsetting

7.1 Visningselementer (enhetsstatusindikator / lysdiode)



- 1 Strøm
- 2 Modem (mobile kommunikasjonsversjoner) / WLAN / Ethernet
- 3 Nettverk
- 4 Nett-PLS

Beskrivelse	Status	Farge	Betydning	Merk
Strøm	-\ <u>\</u>	Grønn (GN)	Strømforsyning på	
Modem	-\.	Grønn (GN)	Strømforsyning til modem på	Bare mobile kommunikasjonsversjoner
WLAN	-X-	Grønn (GN)	Strømforsyning til WLAN- modul på	Bare WLAN-versjon

Beskrivelse	Status	Farge	Betydning	Merk
Ethernet	-\-	Grønn (GN)	Strømforsyning for Ethernet- grensesnitt på	Bare Ethernet-versjon
Nettverk	-\ <u>\</u>	Grønn (GN)	Datatilkobling etablert	Ethernetversjon: gyldig fast IP-adresse konfigurert eller DHCP fullført
Nettverk			Datatilkobling avbrutt	Ethernetsversjon: ingen gyldig fast IP- adresse konfigurert eller DHCP ikke fullført
Nett-PLS	-×-	Grønn (GN)	Redigeringsprogram for nett- PLS er aktivert	
	2 x	Grønn (GN)	Manuell fastvareoppdatering fullført	
	2 x	Grønn (GN)	Tilbakestilling til fabrikkinnstillinger (fabrikknullstilling) bekreftet	

7.2 Forberedende trinn



1 SIM-kort

2 SD-kort (microSD)



- 1. Kontroller at gateway er sikkert plassert på DIN-skinnen, og at kabeltilkoblingene er riktig festet ved klemmene og antennen.
- 2. Mobile kommunikasjonsversjoner: Sett inn SIM-kortet.
- 3. Slå på forsyningsspenning.

7.3 Etablere datatilkoblingen

Standardinnstillinger for datatilkoblingen:

- IP-adresse: http://192.168.252.1
- Brukernavn for administrator: super
- Passord for administrator: super
- Brukere som ikke ønsker å konfigurere Fieldgate FXA42, eller som ikke har nødvendig tillatelse, kan logge på med følgende standardpåloggingsdata. Brukernavn: eh; Passord: eh

1. Koble enheten direkte til en PC eller bærbar PC ved hjelp av en Ethernet-kabel.

- 2. Tilordne datamaskinen en IP-adresse som er i det samme undernettet som selve enheten. Velg derfor IP-adressen slik at den er tilsvarende, men ikke identisk med, enhetens forhåndskonfigurerte IP-adresse. Datamaskinens og enhetens IP-adresse kan ikke være identiske.
- 3. Microsoft Windows: Åpne menyen **Start** og velg menyelementet **Control Panel**.
- **4.** Velg menyelementet **Network Connections** og velg deretter Ethernet-tilkoblingen som enheten er koblet til.



Høyreklikk med museknappen for å åpne kontekstmenyen. Velg menyelementet **Properties**.

5.	In	ternet Proto	ies	- Com	2	S				
General										
		You can get supports thi administrate	y if your network to ask your network							
		Obtain	an IP address auto	omatical	у					
		-O Use the	e following IP addr	ess:						
		IP addres	ss:		192.16	8.252.	5			
	•	Subnet m	nask:		255.25	5.255.	0			
		Default g	ateway:			• •				
Obtain DNS server address automatically										
		OUse the	e following DNS se	rver add	resses					
		Preferred	DNS server:							
		Alternate	DNS server:							
Validate settings upon exit							Advan	ced		
						ОК		Cancel		

Velg**Use the following IP address** og alternativet for å angi IP-adresse. Eksempel på en IP-adresse: 192.168.252.2

- 7. Skriv inn**Subnet mask** 255.255.255.0 og klikk på**OK** for å bekrefte.
- 8. Åpne en nettleser og angi den forhåndskonfigurerte IP-adressen 192.168.252.1 i adresselinjen til nettleseren.
- 9. Angi brukernavn og passord. Klikk på**OK** for å bekrefte inntastingene.
 - 🛏 Tilkoblingen er nå etablert, og velkomstskjermen til Fieldgate FXA42 vises.

Displayet endrer seg automatisk etter noen sekunder, og startskjermen for å få tilgang til konfigurasjonsmenyene vises.

2 Field	gate FXA42 -	- Home	Endress+Hauser
Name		Value	Deutsch
🔳 Inpu	ts		English
🖭 Outp	uts		
▲ Devi	ce Information		
■ PLC			
	nVPN		
+ WLA	N		
		Сор	yright © 2015 Endress+Hauser

- 1 Velg menyen Language (Språk).
- 2 Hjelp

For å endre brukergrensesnittets språk åpner du menyen (1) øverst i høyre hjørne på startskjermbildet og velger et språk.

For å åpne hjelpefunksjonen klikker du på spørsmålstegnikonet (2). Startsiden og ikonene på verktøylinjen forklares i hjelpefunksjonen.

Startsiden gir en pålogget administrator tilgang til enhetens funksjoner og innstillinger, enhetens innganger og utganger og dens egenskaper.

Du finner mer informasjon om "Idriftsetting" og "Konfigurasjon" i bruksanvisningen.

7.4 Installere nyeste fastvare

På grunn av lagrings- og transporttider er kanskje ikke den nyeste fastvareversjonen installert på din enhet. Det anbefales derfor å oppdatere fastvaren når du idriftsetter enheten.



7.4.1 Oppdatere fastvaren manuelt

Forhåndsbetingelser for en manuell oppdatering:

- Enheten er koblet til en stabil strømforsyning.
- SD-kortet har blitt formatert av enheten.
- Den nyeste fastvaren er allerede blitt lastet ned eller kan lastes ned via en Internettforbindelse.

Klikk på følgende kobling for å laste ned den nyeste fastvaren: https://weupcmasafgfirmware.blob.core.windows.net/fxa42/fxa42_current.cup

SD-kortet inkludert i leveringen er allerede formatert.

LES DETTE

Det kan forekomme en fullstendig enhetssvikt hvis en direkte oppdateringsprosess blir avbrutt.

Hvis dette skjer, sender ikke enheten data lenger og kan heller ikke konfigureres.

- ▶ Vær oppmerksom på advarslene på siden **Update** på enhetens brukergrensesnitt.
- Når oppdateringen har startet, må du vente til den er ferdig. Dette kan ta noen minutter. Når oppdateringen er ferdig, starter enheten automatisk på nytt og startsiden til enheten vises i nettleseren.
- ► Sikre at enheten har strømforsyning under oppdateringsprosessen.

Manuell oppdatering med nettbrukergrensesnitt

P Overhold vilkårene for en manuell oppdatering angitt i starten av dette kapittelet.

- 1. Åpne en nettleser og logg på enhetens nettbrukergrensesnitt.
- 2. Åpne siden "Settings".
- 3. Åpne siden "**Update**". Vær oppmerksom på advarselen på siden som åpnes.
- 4. Klikk på knappen Browse... i delen Manual Update.
 - 🛏 Det åpnes en dialogboks der du kan velge oppdateringsfilen.
- 5. Velg oppdateringspakken.
- 6. Klikk på knappen **Start update** for å starte oppdateringen.
 - ▶ Når oppdateringen har startet, må du vente til den er ferdig. Dette kan ta noen minutter.

Når oppdateringen er ferdig, starter enheten automatisk på nytt og startsiden til enheten vises i nettleseren.

Manuell oppdatering med SD-kort

Hvis det ikke er noen datatilkobling til enheten, kan brukeren også kopiere den gjeldende fastvaren til SD-kortet ved hjelp av PC-en.



Overhold vilkårene for en manuell oppdatering angitt i starten av dette kapittelet.



SD-kortet inkludert i leveringen er allerede formatert.

- **1.** Last ned gjeldende versjon av fastvaren (oppdateringspakke (*.cup)) og lagre den.
- 2. Sett inn SD-kortet formatert av enheten i en kortleser eller i et egnet grensesnitt på PCen.
- 3. Åpne et filadministrasjonsprogram (f.eks. Explorer) og skriv oppdateringspakken til SDkortet. Filbane: b:\FXA42\update.cup
- 4. Sett SD-kortet inn i plassen på enheten.

- 5. Bruk et egnet verktøy (f.eks. en ståltråd), trykk på tilbakestillingsknappen til lysdioden på **nett-PLS** blinker to ganger.
 - └ Når oppdateringen har startet, må du vente til den er ferdig. Dette kan ta noen minutter.

Når oppdateringen er ferdig, starter enheten på nytt automatisk.

7.5 Konfigurasjonseksempler

Du finner mer informasjon om "Konfigurasjon" i bruksanvisningen.



www.addresses.endress.com

